O canal de comunicação da Yamasa com seus clientes





DE BASTOS (SP) A
SÃO BENTO DO UNA
(PE), a Yamasa marca
presença em dois
importantes polos da
avicultura brasileira





#### Horizontes a conquistar



Neste quarto trimestre de um ano difícil economicamente para o país, a Yamasa prossegue em seus planos de expansão. Não que seja tarefa

fácil, porém está no DNA da nossa empresa o espírito de expansão. Foi assim desde os tempos pioneiros e trabalhamos para que seja assim sempre.

Olhamos para o horizonte de negócios e vemos o quanto ele é amplo, embora saibamos que novos horizontes devem ser conquistados com os pés no chão para que as conquistas permanecam ao longo do tempo, com nossos clientes fiéis à nossa marca, confiantes em nosso atendimento e em nossa capacidade de permanecer produzindo com qualidade, eficiência e preços competitivos. Essas são marcas da Yamasa nesses 50 anos de trabalho.

Nesta edição do Yamasa Acontece, pode-se ver a força de nossa tradição em dois dos principais mercados da postura comercial brasileira: Bastos (SP), o maior produtor de ovos do Brasil; e São Bento do Una (PE), o maior produtor de ovos do Nordeste. Dois polos importantes em que temos a satisfação de estar há décadas.

Trabalhamos firmes para que essa fidelização da marca Yamasa esteja presente, no futuro, também em cada novo mercado que temos conquistado em várias partes do mundo. Porque melhor que trabalhar hoje é saber que o trabalho será ainda maior e melhor amanhã, permanentemente.

> Nelson Yamasaki PRESIDENTE

YAMASA ACONTECE é uma publicação da Indústria Fone (18) 3583-1116 - E-mall: yamasa@yamasa.i Produção: Gato Editora - Fone (14) 99755-7294.

## Yamasa confirma parce

O maior evento da postura brasileira, realizado anualmente em julho, na cidade de Bastos (SP), contou com a presença tradicional da equipe da Yamasa, recepcionando clientes dos mais diversos pontos do país.





inda mais movimentado que nos anos anteriores, o estande da Yamasa na Festa do Ovo de Bastos 2016, em julho, marcou mais uma participação expressiva da empresa na maior festa da postura brasileira. A equipe da Yamasa trabalhou firme nos quatro dias do evento, realizado no Recinto Kisuke Watanabe entre 14 e 17 de julho.

Avicultores da região de Bastos e de diversos polos de produção de ovos do país visitaram o estande da empresa em busca das novidades da tecnologia Yamasa para suas granjas.

É comum também nesse período a fábrica da empresa, em Rinópolis (SP), a 30 km de Bastos, receber avicultores de outros estados do país e também de países da América do Sul.

A parceria da empresa com a Festa do Ovo de Bastos é antiga e se renova a cada ano. O presidente da Yamasa, Nelson Yamasaki, diz que a presença da equipe nas sucessivas edições da



## ria com o avicultor na Festa do Ovo 2016





A Família Yamasaki recepcionou avicultores de diversos estados brasileiros no estande da empresa





Tradicionais amigos e clientes da Yamasa prestigiaram a equipe da empresa no movimentado estande da Festa do Ovo

Todos os anos a Yamasa patrocina troféus entregues aos avicultores campeões no tradicional Concurso de Qualidade de Ovos de Bastos

Festa do Ovo tem uma importância histórica, já que a empresa nasceu na região da Capital do Ovo, há 51 anos, e tem na avicultura de postura sua importante estrutura. "Nossos clientes de Bastos e região nos prestigiam com sua parceria o ano todo, e nós, da Yamasa, fazemos questão de retribuir esse prestígio participando todos os anos da maior feira da postura brasileira, sediada em Bastos. Além disso, a Festa do Ovo é um evento estratégico que recebe avicultores de diversos polos produtores de ovos, o que permite nosso contato direto com muitos núcleos de postura do país."

Para a gerente de marketing da Yamasa, Elisabeth Yamasaki, a presença da equipe da empresa na Festa do Ovo

representa uma grande oportunidade de reafirmar a força da marca junto a seus clientes. "A equipe da Yamasa está sempre pronta a atender os avicultores que todos os anos comparecem à feira, em busca de novidades. Marcamos presença para reafirmar nosso compromisso com a avicultura de postura e, naturalmente, com o cliente da Yamasa", conclui Elisabeth.





# A tecnologia Yamasa presente no maior polo produtor de ovos do Nordeste

Em São Bento do Una, no agreste pernambucano, as granjas Vilela e São Luís apostam tradicionalmente nas classificadoras Yamasa.

mbora tenham estratégias diferentes de atuação no mercado avícola pernambucano, a Granja São Luís e a Granja Vilela, de São Bento do Una (PE), têm em comum uma importante tecnologia: para a limpeza, classificação e embalagem dos ovos ambas utilizam classificadoras Yamasa.

Eficiente e altamente produtiva, a Granja São Luís, do tradicional empresário Nelson Galvão Filho, é administrada com empenho por seu filho, o jovem Nelson Galvão Neto, que apresentou com orgulho ao **Yamasa Acontece** a unidade de produção e de processamento de ovos da família em São Bento do Una.

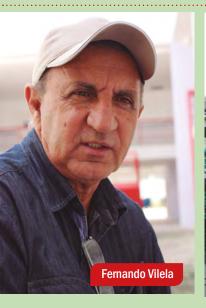
Com 440 mil aves alojadas, a Granja São Luís conta com a tecnologia da Yamasa em duas frentes: na recepção dos ovos junto ao aviário automatizado e

na ampla sala de ovos, unidade que em São Bento do Una é chamada de Centro de Processamento de Ovos.

O encarregado do CPO da granja, José Erivaldo - que todos conhecem como Fúlvio - explicou que a empresa aguarda mais duas máquinas Yamasa para atender à









intensa produção da granja, que hoje é toda automatizada. Do pinteiro aos galpões de aves em produção, todos os aviários são verticais e com quatro pisos.

As duas novas máquinas adquiridas pela Granja São Luís são mais modernas que a atual e exigiu do encarregado Fúlvio o treinamento operacional feito diretamente na fábrica da Yamasa, em Rinópolis, no interior de São Paulo. Ele está animado com a perspectiva de ter um CPO ainda mais ágil e eficiente, marca registrada da organizada granja da Família Galvão, em São Bento do Una.

#### NA GRANJA VILELA

Fernando Vilela e também localizada no maior polo de produção de ovos e aves do Nordeste, a Granja Vilela conta com um plantel de 100 mil aves e uma eficiente sala de ovos.

No coração do CPO da Granja Vilela, trabalha com eficiência uma classificadora Yamasa com 6 saídas, sendo três para embalagem automática em bandejas.

A granja mantém sempre em dia uma Yamasa antiga e de menor porte, com seleção manual, caso seja necessário um apoio na classificação dos ovos.

Tanto o jovem empresário Nelson Galvão Neto, como o experiente avicultor Fernando Vilela, se dizem satisfeitos com a parceria entre suas

granjas e a tecnologia da tradicional empresa de equipamentos, localizada no Sudeste do Brasil. "Também para nós, a avicultura do Nordeste tem sido uma importante parceira", classifica Nelson Yamasaki, presidente da Yamasa. Para ele, a empresa se sente orgulhosa de colaborar com a evolução da moderna avicultura do Nordeste.





# Programa de treinamento acompanha a evolução da tecnologia Yamasa

Tendência em alta, o treinamento na fábrica da Yamasa consolida-se na agenda das granjas de postura e de corte brasileiras. O movimento nos meses de junho, julho e agosto confirma.



onfirmando a tendência de crescimento do mercado avícola brasileiro, a grande procura por treinamento na fábrica da Yamasa demonstra a sintonia da empresa com seus clientes. Entre junho e agosto, a agenda esteve movimentada nesse setor; a fábrica recebeu funcionários de empresas de Goiás, Paraná, São Paulo, Pernambuco e Minas Gerais.

Fernando de Lima Lobo, da Granja Pavão, de Abadiânia (GO), foi um dos treineiros que participaram de treinamento em Rinópolis (SP), sede da Yamasa. Ele trabalha há dois anos e meio na área de manutenção da granja e recebeu orientações da equipe Yamasa para operar a nova máquina que a granja goiana adquiriu em substituição à anterior, que possuía capacidade para 200 caixas/hora. O novo equipamento da Granja Pavão tem capacidade para 300 caixas/hora e conta com 12 linhas de embaladoras. Fernando ficou bastante satisfeito com os dias que passou na fábrica da Yamasa, em junho, recebendo instruções sobre o novo equipamento que ficará sob seus cuidados."Foi bem importante participar do treinamento", afirmou o responsável pela manutenção da granja de Abadiânia.

Também bastante satisfeito ficou José Bonifácio, que atua na sala de processamento de ovos da conceituada Granja Ovo Novo, em Caruaru (PE). A empresa avícola, que fica na região que mais produz ovos no Nordeste, conta com uma classificadora Yamasa com capacidade





GILVAIR DE OLIVEIRA, CLEDSON BORGES e ADROALDO ORTOLAN, da Avícola Carminatti (acima), e Fernando de Lima Lobo, da Granja Pavão (ao lado): em busca de conhecimento. Caio César Marcelino Silva e Nilson Garbazzo dos Santos, da Granja Brasília (no alto): impressionados com a tecnologia

para processar 150 caixas de ovos por hora, com 6 embaladoras. Para ampliar seus conhecimentos sobre o funcionamento da máquina e aprender a resolver problemas simples que podem acontecer no dia a dia do trabalho, José Bonifácio esteve por quatro dias na fábrica da Yamasa, em meados de julho. Ele saiu de lá muito feliz. "Fui muito bem atendido, com o pessoal da fábrica bastante empenhado em me ensinar."

Em entrevista ao Yamasa Acontece em agosto, José Bonifácio disse que já está aplicando o que aprendeu e ele mesmo tem feito os ajustes necessários e pequenos consertos. Ter autonomia para buscar a solução na própria granja ajuda muito, diz ele, salientando que deseja voltar para o treinamento quando a Granja Ovo Novo trocar a máquina em 2017, o que já está planejado. A granja de Caruaru já se prepara para uma classificadora Yamasa com maior capacidade.

Tradicional cliente da Yamasa, a Avícola Carminati, de Santo Antônio do Sudoeste, no Paraná, encaminhou três de seus funcionários, em agosto, para fazer treinamento na fábrica, em Rinópolis. Um deles, Gilvair de Oliveira, é veterano no treinamento da Yamasa. Essa foi a terceira vez que o encarregado de produção passou pelo treinamento na fábrica. A primeira vez foi há 9 anos, quando as máquinas da empresa eram bem diferentes dos equipamentos atuais. Gilvair ficou impressionado com a nova tecnologia



da classificadora. "É bem moderna, maior e com mais opções de controle de qualidade e classificação. Todo o processo da granja ficará mais rápido e mais prático", conta Gilvair.

O técnico esteve na fábrica acompanhado de Adroaldo Ortolan, gerente de TI da Carminatti, e do eletricista Cledson Borges. Para os dois, foi o primeiro treinamento e ambos ficaram bastante satisfeitos com o aprendizado. Adroaldo ficou especialmente interessado em conhecer mais profundamente a programação das classificadoras e como fazer os ajustes técnicos nos modernos sensores da máquina que está sendo preparada para a nova sala de ovos da granja e tem capacidade para processar 300 caixas/hora.

#### A EVOLUÇÃO EM PROCESSAMENTO

Empresa do segmento de frango de corte, o incubatório da Granja Brasília, em Bom Despacho (MG), conta, há seis anos, com o auxílio de uma Yamasa YHD, específica para o embandejamento de ovos para incubação. E para treinar dois novos funcionários que operam o equipamento, a empresa encaminhou a Rinópolis, em agosto, o auxiliar Nilson Júnio Garbazzo dos Santos e o eletricista Caio César Marcelino Silva.

Os dois ficaram impressionados com as mudanças que viram nas novas máquinas YHD que estão em produção na fábrica da Yamasa. "São mais modernas que as que temos hoje, embora a atual nos atenda muito bem. É uma boa máquina, que facilita muito nosso trabalho", contou Nilson Júnio. Durante quatro dias eles passaram pela jornada de aprendizado, sendo atendidos



JOSÉ BONIFÁCIO, da Granja Ovo Novo, de Caruaru (PE): manutenção própria

por três instrutores. "O atendimento foi excelente, com todos eles sendo muito atenciosos. Pudemos aprender bastante, sanando muitas dúvidas que tínhamos."

Igualmente satisfeitos com o conhecimento adquirido na fábrica da Yamasa, Eliezer Bonifácio e Milton Fiuza procuraram aproveitar muito bem as instruções da equipe da fábrica, que os recebeu no mês de agosto para o treinamento. Eles trabalham na Granja Moretto, localizada em Botucatu (SP), onde operam um equipamento que processa 300 caixas/hora. A nova máquina, que está de acordo com os novos tempos da Granja Moretto, foi especialmente encomendada para a nova sala de ovos da empresa de Botucatu.



Encarregado da manutenção na Granja Caramuru, em Mandaguaçu (PR), Artur Dias de Souza também pôde aprender a solucionar questões ligadas à tecnologia eletrônica da máquina adquirida pela granja paranaense. O equipamento anterior - com capacidade para processar 40 caixas/hora - contava com processo mecânico e foi substituído por uma máquina que processa 150 caixas/hora de forma eletrônica.

Com o treinamento que recebeu na fábrica em Rinópolis, em agosto, Artur pôde conhecer vários equipamentos e entender a operacionalização do processo eletrônico das máquinas mais modernas, o que auxiliará em muito, segundo ele, a manutenção da máquina em Mandaguaçu.

Artur voltou ao Noroeste do Paraná levando consigo ainda mais conhecimento para atender a granja onde trabalha.

#### No Chile

#### Uma nova máquina Yamasa



O atendimento da equipe Yamasa também chegou ao Chile, em julho. Os técnicos da empresa brasileira levaram o know-how da Yamasa para atender a Granja Emilio Silva, Hijos S.A., por ocasião da montagem de uma nova máquina na granja chilena.

### Linha YHD da Yamasa conquista patente internacional

O sucesso da tecnologia Yamasa com a linha YHD para incubatórios e matrizeiros ganhou uma boa notícia: a empresa acaba de conquistar a patente internacional para essa linha especial de máquinas.

Os equipamentos, que já possuíam registro de patente no Brasil, agora passam a contar com reconhecimento internacional na área de patente industrial. "É um passo importante para nossa empresa, que assim ganha o reconhecimento em nível mundial da exclusividade das soluções que oferecemos para selecionar ovos incubáveis, com o máximo de eficácia", comemora Nelson Yamasaki, presidente da Yamasa.

A patente internacional confere ainda

maior valor de mercado e de competitividade ao produto da Yamasa, que, dessa forma, ganha ainda mais respeito para competir em grau mais alto frente às inúmeras inovações tecnológicas do mundo globalizado. "É um instrumento competitivo muito importante, que vem somar ao nosso portfólio com o selo da credibilidade e do respeito", acrescenta Yamasaki

A tecnologia da YHD é hoje um sucesso em incubatórios e granjas matrizeiras de várias regiões brasileiras e vem se destacando já no mercado internacional. Essa tecnologia nasceu há mais de uma década na empresa, com investimento em tecnologia inédita e que oferece soluções simples e eficientes para aprimorar e agilizar o embandejamento de ovos destinados à incubação. A linha YHD da Yamasa é um projeto especial idealizado por Nelson Yamasaki, presidente da empresa, que, agora, comemora

muito com sua equipe mais essa conquista



#### Visita de clientes marca a agenda de julho e agosto

A equipe da Yamasa recepcionou clientes e técnicos de granjas em sua fábrica, na cidade de Rinópolis (SP), mantendo em alta a tradição de parceria com as diversas regiões produtoras de aves e ovos do Brasil e da América do Sul. Confira as visitas nas fotos registradas nos meses de julho e agosto.

- 1. Granja lana Itanhandu (MG).
- Danilo Almeida, da Granja Ipojuca São Bento do Una (PE).
- 3. José Wilson Viana Silva Leopoldina (MG).
- 4. Milton Ono e Lucas Sadaike Mirandópolis (SP).
- Comercial Avícola Progresso Planaltina (DF), Akira Akatsuka - Mairinque (SP) e Emmanuel Lima da Rocha - Garanhuns (PE).
- 6. Granja Moretto Botucatu (SP).



# Novo galpão de montagem das máquinas Yamasa: quase pronto para ampliar a produção

#### **Ampliando horizontes**

A avicultura cresce e ganha mercado e a produção de máquinas da Yamasa acompanha esse ritmo, oferecendo sempre o melhor em tecnologia para os setores de postura e de corte.

A tradicional empresa de máquinas e equipamentos localizada em Rinópolis, no Oeste Paulista, investe na ampliação de seu parque fabril, pronta para ganhar ainda maiores horizontes nos mercados nacional e internacional. Um novo galpão está sendo construído para abrigar mais um espaço de montagem dos equipamentos da empresa, que cresce junto à avicultura.